

交換留学帰国報告書

記入 | 2025 年 1 月
所属 & 学年 | 文学部四年
卒業予定 | 2026 年 3 月

留学先大学	ソウル国立大学
留学先国	大韓民国
留学期間	約 11 ヶ月 （4 年次に留学）
留学開始－終了	2024 年 3 月 1 日 － 2025 年 1 月 15 日

A. 留学に至った経緯や留学準備について

- ①留学する大学や国、プログラムを決めた理由を教えてください。

韓国の音楽やドラマを好きになって韓国語の勉強を始めたことがきっかけで言語学を専攻に選んだという背景があった。
興味のある分野（応用音声学、言語習得など）の授業が学部生向けにも開講されていた。

- ②留学を志したきっかけや経緯、動機などについて教えてください。

視野を広げるために大学在学中に一年ほどどこか外国で暮らすと決めていた。

- ③留学前の海外渡航経験があれば教えてください。

渡航先	渡航時の学年	目的 & 期間など
カナダ	2 年	語学留学、1 ヶ月

- ④実際に留学準備を始めたのは応募した時期からどのぐらい前でしたか？

約一年前

- ⑤海外留学室での相談内容、参考になったことなどを教えてください。

大学のシラバスの調べ方や志望動機書の書き方を相談した。構成の例や自分の動機書の改善点などを教えてもらいとても参考になった。

B. 留学前の語学対策や単位などについて

- ①留学前の語学対策、TOEFL などの受験回数などについて教えてください。

英語：IELTS 2 回、6.0
韓国語：TOPIK II 1 回、6 級
それぞれ対策本を買って練習した。韓国語は基本的な語彙がかなり不足していたので TOPIK のレベル別に分かれている単語帳で補強した。

- ②単位取得、単位互換、教職履修などに関してのアドバイスをお願いします。

留学前に単位をできるだけ取っておくと楽だと思う。

C. 授業や勉強について

- ①留学先で履修した科目と科目コード（例：MKG 2022 Introduction to Marketing）、時間数、形態、授業の内容、履修方法、などについて教えて下さい。

履修した授業は全て 75 分×週二日だった。以下授業名ハングル併記は韓国語開講。

2024 春学期

- ・ 032.004 (002) Advanced Korean/고급한국어

外国人学生向けの韓国語の授業で易しい。間違いやすい分ち書きや慣用表現に関する説明、ニュース記事の解説など、練習問題。評価方法は出席、授業中の課題、中間試験、期末試験。

- ・ 100.131 (002) Phonetics /말소리의 세계

発音の仕組み、音響的特徴、スペクトログラムの読み方、Praat の使い方などを扱う講義形式の授業。授業スライドが英語なので試験は英語も可。評価方法は出席、中間試験、期末試験、期末レポート。

- ・ 041.029 (001) Language and Mind /말과 마음

教養科目。心理言語学と内容が似ていた。途中でドロップした。

- ・ 108.320 (001) Psycholinguistics /심리언어학

言語の認知処理や言語獲得についての授業。講義で段階別に過去の研究とその実験方法が紹介され、授業期間の後半から始まるグループ課題では研究計画を立てて発表する。評価方法は出席、グループ課題・発表、期末試験。

- ・ M1246.001300 (001) Linguistics of Sign Languages /수어언어학

手話について、音声言語との比較、言語学的な特徴、世界の手話の比較などを通して理解していく講義形式の授業。授業中に隣の人と話し合う時間が少しある。留学生受講者がおり教材も英語のため試験は英語も可だった。評価方法は出席、計 6 回の簡単なグループ課題、中間試験、期末試験。

2024 秋学期

- ・ 108.415 (001) Applied Phonetics

音声の産出や知覚、言語習得・獲得などのテーマに関する論文を読んで議論する授業。後半はこれと並行して自分で研究計画書を立てる。評価方法は出席、議論への参加、複数回の宿題、中間試験、期末試験、研究計画書。

- ・ L0440.000600 (079) College Writing 1/대학 글쓰기 1

韓国語でのレポートの書き方についての授業。外国人学生用のクラスを受講した。評価方法は出席、発表 2 回くらい、レポート 3 回、期末テスト。

- ・ M1246.001200 (001) Language Acquisition /언어습득

子供が言語をどのように獲得するかについての講義形式の授業。後半にグループ課題として実験を計画し発表する。評価方法は出席、論文要約レポート 2 回、グループ課題・発表、期末テスト。

- ・ 043.078 (002) Man and Religion /인간과 종교

教養科目。個別の宗教ではなく宗教の普遍的な要素についての講義。評価方法は出席、数

回の短めの感想文提出、中間レポート、期末試験。

・ 108.317 (001) Sociolinguistics /사회언어학

言語とその使用者・使用集団の社会的な特徴（階級、年齢、性別など）との関係について学ぶ講義形式の授業。毎週資料が出されて次の週に関連した簡単なクイズが出される。評価方法は出席（クイズ提出）、中間試験、期末試験、期末レポート。

②授業を受けるにあたって心掛けていたこと、努力や工夫を教えてください。

聞き取りに苦労した授業は自動書き起こしの機能のついた CLOVAnote というアプリで録音し、後から聴き直し+見直した。

履修登録の際は SNULife というサイトで過去に授業を受けた人の感想を見て参考にした。Everytime（アプリ）の方が最新のレビューを多く見られるが私のスマホではインストールできなかったので友達に頼んで検索してもらった。

③学習面で困ったことはありましたか。どのように解決しましたか。

グループ課題では発言がろくにできず、役に立てなくてとても申し訳なかった。チャットでのやり取りでは口頭よりも時間の余裕があるのでなるべく自分の意見や確認のメッセージを整理して送り、話し合いに参加できるように心がけた。

課題で自分だけではわからない部分があった時は友達に相談したり、オフィスアワーを予約して教授に相談に行ったりした。

面白そうな授業が多く、欲張ってたくさん受講したために後期はとても大変だった。聴講に変更すれば良かったと思う。

D. 大学生活について教えてください。

①現地の雰囲気や大学の校風について教えてください。

学生はみんな学業、その他やりたいことに全力投球していていつも忙しくしている。真面目な人が多い。学校愛が強く、学科ごとにデザインした校章入りの野球ジャンパーを着ている人が多い。テスト期間になると無料で間食がもらえるイベントがある。

留学生へのサポートとしてチュータリングやバディー制度などが充実していた。

②ネット環境、施設、周辺環境などハード面について教えてください。

校内のネットは安定している。街中ではフリーWi-Fiが使える。

学校はソウルの南端のグアナク山の斜面に位置していて自然が楽しめる。校内に路線バスと無料のシャトルバスが走っている。グアナク山は学校から往復3時間程度で登れる。

図書館がとても大きくて蔵書はもちろん、自習室や視聴覚室などが充実していた。校内には飲食店やカフェ、本屋、眼鏡屋、携帯ショップ、薬局などもある。

授業の資料はほとんどの場合パワポのpdfで、書き込む際はタブレットが便利だった。

③留学先でどのようにして現地の学生と交流を深めましたか。

交換留学生向けの SNU Buddy というサークル、学部内の Buddy 制度、アーチェリー部、言語文化交流プログラム、tutoring 制度など。知らない人に話しかけるのは苦手なのでとりあえず何かに所属・参加した。続かないものも多かったが何人か親しい友達を作れたので良かったと思う。

④余暇の過ごし方（授業後や長期休暇など）について教えてください。

授業期間：

人文大学内の自習スペースや図書館で勉強、休日にはコンサート、市内の観光地、博物館巡

り（基本的に無料）、ハイキング（城壁だった部分を守る漢陽都城巡城キル、ソウルの外側を回るソウルトゥルレッキル、山）、タイ旅行など
 長期休暇：
 済州島、釜山、慶州、大邱、全州などの国内旅行。日本好きの友達と日本旅行。

E. 健康管理、保険、予防接種など

①健康管理あるいは衛生面について注意していたことはありますか。

ミセモンジと言う微細なほこりによって大気の状態が悪い日はマスクをつける。

②留学中に病院へ通った経験の有無、医療費などについて教えてください。

病院に入っていないが持参した低用量ピルが切れたので薬局で買った。処方箋なしで買えて1ヶ月分 10,000w だった。

③留学するにあたって、予防接種は必要でしたか。

☒ はい（種類：）麻疹風疹の接種証明、胸部 X 線検査（寮の申し込みに必要）

☐ いいえ

F. 住居、食事、マナーなどについて

①留学中の滞在先について教えてください。

形態	☒ 寮 ☐ 下宿 ☐ アパート ☐ ホームステイ ☐ その他（ ）
何人部屋	（ 2 ）人

②生活（住居、食生活、服装など）や習慣の違い（マナー、対人関係）、安全面などについて、困ったこと、気をつけていたことがあれば教えてください。

国民保険について

留学ビザで入国し、外国人登録番号をゲットすると韓国の国民保険の恩恵が受けられる。このため保険料を納めることが義務になるが、日本人は日本の保険証がある場合、保険料納付義務の除外申請をすることができる。これを行うと韓国で病院にかかるときは自腹で全て払い、帰国後に申請することで保険料で賄える分のお金を返してもらうことができる。逆に申請しないと毎月保険料を納める必要が出てくる。

住居

寮生活のルームメイトが二学期とも気が合う人だったのでストレスなく楽しく過ごすことができた。寮の申し込みをするときに韓国の電話番号の緊急連絡先を3つ入力する必要がある。渡航後に入力することもできるが、面倒なので事前に時間があれば現地の知り合いを作り、電話番号を聞いておくといいと思う。

食生活

春学期は自炊を多くして秋学期は外食や配達が多めだった。辛いものが多いと聞いて多少不安だったが現地で生活するとある程度慣れた。学食が安く、約 100 円のメニューもあったのでよく利用していた。

その他

大学でも街中でも宗教の勧誘が多い。道を聞かれて答えていたらいつの間にか心の勉強、宗教の話になっていて面白かった。押しが強いので断りたいならキッパリと関心がない、時間がないと言う必要がある（それでもついてくる人もいる）。

- ③日本から持参するとよいもの、または持参しなくてもよかったと思うものは何でしょうか。

自分に合った薬を少し多めに持って行くこと。
 韓国は花粉がほとんどないと言う話をどこかで聞いて薬を持ってこなかったが実際は花粉が日本と同じくらい飛んでいるようだった。症状がひどく、自分に合う有効成分が配分された薬を現地で見つけられなかったので家族に日本から送ってもらった。近い国なのですぐに受け取ることができて助かったが、次にもし海外に長期滞在することがあるのなら忘れず持って行こうと思った。
 低用量ピルは持参したが留学中に終わってしまった。現地で買ったピルがあまり合わなかった。多めに持って行くべきだった。

- ④参考となる留学先国の情報（出版物、web サイト）を教えてください。

ソウル大生の YouTube やブログ
 aver map (アプリ)
 ↓ 国民健康保険加入除外申請について(当時参考にしたページを見つけれなかったので一番近いものを載せました。)
<https://www.google.co.jp/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://whic.mofa.go.kr/download.do%3FfileNo%3D5284&ved=2ahUKEwi92ZCxxvKmlAxVEgq8BHa8sLFsQFnoECBIQAQ&usq=AOvVaw3qXQMqnFBbjotj1r0w8XQQ>
https://www.tais.ac.jp/region_international/abroad/korea/blog/20230801/82973/

G. 留学費用について

- ①留学費用や支出の管理などに関してアドバイスがあれば教えてください。

現地で口座を作り、クレジットカード（クレカ）またはチェックカードを作ることをおすすめする。ネットショッピングや電子決済は日本のクレカに対応していない場合がほとんどで韓国のカードが必要になる。翌月引き落としの交通カードの機能もつけることができ、現金でチャージする手間が省ける。保証金として現金 300,000 ウォン必要だった。

- ②奨学金は受給していましたか。

☒ はい （奨学金名：JASSO 奨学金 支給額： 月 7 万 円）
☐ いいえ

- ③差し支えない範囲で留学費用を教えてください。*内容の費目は自由に変えてください。

内容	金額	備考
渡航費	約 10 万円	名古屋大学渡航支援金受給
保険代	約 10 万円	名大のオリエンテーションで紹介されたところ
予防接種・ビザ代		正確に覚えていません
住居費	2,953,500W	1 ヶ月 268,500W ソウル大学冠岳学生生活館グローバル生活館 2 人部屋
食費	約 3,080,000W	1 ヶ月約 280,000W
教科書代	12,000W	「人間と宗教」授業の教科書 その他の教材は PDF で配られた
交通費	528,000W	1 ヶ月約 48,000W

通信費	284,000W	Chingu Mobile 5ヶ月+6ヶ月+1ヶ月延長
-----	----------	-----------------------------

(留学時期は1ウォン=0.11円くらい)

H.今後の進路や目標、就職活動について

①卒業後の進路（進学、就職、その他）について教えてください。

☐進学

☒就職

☐その他（ ）

②今後の進路や目標があれば教えてください。また留学の前後で、進路や目標に対しての考え方や気持ちの変化があれば教えてください。

現地の学生には話しかけてもらえたり助けてもらえたり、たくさんお世話になったので今度は日本にきている留学生をなんらかの形でサポートできればと思う。
進路について留学前は大学院進学も選択肢にあったが、今回の留学で研究計画を立てて見たときにとっても苦しかったので院進ではなく就職やそれ他で考えて行こうと思う。
休学をしたり、留学に何度も行ったり、専攻を増やしてみたり、全く違う分野への大学院進学を考えていたり、自分のペースで関心の赴くままに時間を使っている現地の学生たちを見て、自分のやりたいことを自分のペースでやっていこうと思うようになった。
母語の違う友達ができたことでもっと語学を頑張りたいと思うようになった。

③留学中に就職活動を行った方は、具体的なエントリー、一時帰国の時期、感想などを教えてください。海外留学生用の就職活動を受けた場合はそれに関する情報もお願いします。

授業期間は就職活動を行っていない。

I.留学を終えて感じること

①留学を終えて今の率直な気持ちや感想、印象に残っていることなど教えてください。

機会や境遇に恵まれたと思う一方で周囲との差に萎縮してしまう場面が多々あり機会を十分に生かしきれなかった気もする。ただ留学をしなかったら出会わなかった人たちと出会えたし、自分の興味のあった分野を学ぶことができ好奇心が満たされたので本当によかったと思う。

②留学したことで、何がどのように変わったと思いますか。

学習面だけでなく自分の内面についても視野が広がったと思う。好きなことに全力を注ぐことを大切にする意識が強くなった。色々なことに手を出して精神的に辛くなったことを経験して自分のキャパの理解の大切さも実感した。
韓国も韓国語も以前よりももっと好きになった。暮らしてみても韓国という国とその文化への理解が深まったと思う。歴史の認識の違いについて現地の学生と話してみることができたのもとても貴重な機会であり、以前とは違う視点を持つことができるようになった。

③現在、留学を考えている学生へのメッセージをお願いします。

おすすめです。
留学の方法は多様にありますが交換留学は手続き的なものから金銭的なものまでサポートが厚いというメリットがあると思います。
計画的を一度立てても条件や自分の気持ちが変わるなど、うまくいかないこともあるので時間の余裕を持って早い段階から情報を集めて手続きを進めていくと良いと思います。

◆自由記述欄◆



以上